

Allgemeine Verkaufsbedingungen – Stand November 2025

§1 - Geltungsbereich, Form

- (1) Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB) gelten für alle unsere Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden („Käufer“). Die AVB gelten nur, wenn der Käufer Unternehmer (§ 14 BGB), eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist.
- (2) Die AVB gelten für alle Lieferungen und Leistungen der PHIO scientific GmbH. Die AVB gelten insbesondere für Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen („Ware“), ohne Rücksicht darauf, ob wir die Ware selbst herstellen oder bei Zulieferern einkaufen (§§ 433, 650 BGB). Weiterhin gelten die AVB auch für den Verkauf von weiteren Dienstleistungen sofern die Anwendbarkeit der AVB durch die Natur oder Gestalt der Lieferung und Leistung der Dienstleistung gegeben ist. Sofern nichts anderes vereinbart, gelten die AVB in der zum Zeitpunkt der Bestellung des Käufers gültigen bzw. jedenfalls in der ihm zuletzt in Textform mitgeteilten Fassung als Rahmenvereinbarung auch für gleichartige künftige Verträge, ohne dass wir in jedem Einzelfall wieder auf sie hinweisen müssten.
- (3) Unsere AVB gelten ausschließlich. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Käufers werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als wir ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt haben. Dieses Zustimmungserfordernis gilt in jedem Fall, beispielsweise auch dann, wenn wir in Kenntnis der AGB des Käufers die Lieferung an ihn vorbehaltlos ausführen.
- (4) Im Einzelfall getroffene, individuelle Vereinbarungen mit dem Käufer (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben in jedem Fall Vorrang vor diesen AVB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist, vorbehaltlich des Gegenbeweises, ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend.
- (5) Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen des Käufers in Bezug auf den Vertrag (zB Fristsetzung, Mängelanzeige, Rücktritt oder Minderung), sind schriftlich, dh in Schrift- oder Textform (zB Brief, E-Mail, Telefax) abzugeben. Gesetzliche Formvorschriften und weitere Nachweise insbesondere bei Zweifeln über die Legitimation des Erklärenden bleiben unberührt.
- (6) Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.

§ 2 Vertragsschluss

- (1) Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Dies gilt auch, wenn wir dem Käufer Kataloge, technische Dokumentationen (zB Zeichnungen, Pläne, Berechnungen, Kalkulationen, Verweisungen auf DIN-Normen), sonstige Produktbeschreibungen oder Unterlagen – auch in

§ 1 Scope, Form

- (1) These General Terms and Conditions (GTC) shall apply to all of our business relations with our customers (“Purchasers”). The GTC shall only apply if the Purchaser is an entrepreneur (§ 14 German Civil code, BGB), a legal person under public law, or a special fund under public law-
- (2) The GTC shall apply to all deliveries and services of PHIO scientific GmbH. The GTC shall apply in particular to contracts for the sale and/or delivery of movable goods (“Goods”), irrespective of whether we manufacture the Goods ourselves or purchase them from suppliers (§§ 433, 650 BGB). Furthermore, the GTC shall also apply to the sale of other services if the applicability of the GTC is given by the nature or form of the delivery and performance of the service. Unless otherwise agreed, the GTC in the version valid at the time of the Purchaser’s order or in any case in the version last communicated to the Purchaser in text form shall also apply as a framework agreement for similar future contracts without us having to refer to them again in each individual case.
- (3) Our GTC shall apply exclusively. Any deviating, conflicting or supplementary GTC of the Purchaser shall only become an integral part of the contract only if and insofar as we have expressly consented to their applicability. This requirement of consent shall apply in every case, for example, even if, knowing the Purchaser’s GTC, we carry out the delivery to the Purchaser without reservation
- (4) Individual agreements made with the Purchaser in individual cases (including subsidiary agreements, supplements, and amendments) shall in every case take precedence over these GTC. A written contract or our written confirmation, subject to counterevidence, shall be required for the content of such agreements.
- (5) Legally relevant declarations and notifications of the Purchaser concerning the contract (e.g. setting of deadlines, a notice of defects, withdrawal or reduction) shall be in writing, i.e. in written or text form (e.g. letter, email, fax). Legal formal requirements and further evidence, in particular in case of doubts about the legitimacy of the person making the declaration, shall remain unaffected.
- (6) References to the applicability of statutory provisions are only for the purposes of clarification. Therefore, even without such clarification, the statutory provisions shall apply unless they are directly amended or expressly excluded in these GTC.

§ 2 Conclusion of contract

- (1) Our offers are non-binding and subject to change. This shall also apply if we provide the Purchaser with catalogues, technical documentation (e.g. drawings, plans, calculations, references to DIN standards), other product descriptions or documents – also in electronic

elektronischer Form – überlassen haben, an denen wir uns Eigentums- und Urheberrechte vorbehalten.

- (2) Die Bestellung der Ware durch den Käufer gilt als verbindliches Vertragsangebot. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von Tagen/Wochen nach seinem Zugang bei uns anzunehmen.
- (3) Die Annahme kann entweder schriftlich (zB durch Auftragsbestätigung) oder durch Auslieferung der Ware an den Käufer erklärt werden.

§ 3 Lieferfrist und Lieferverzug

- (1) Die Lieferfrist wird individuell vereinbart bzw. von uns bei Annahme der Bestellung angegeben. Sofern dies nicht der Fall ist, beträgt die Lieferfrist ca. zwölf Wochen ab Vertragsschluss.
- (2) Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden wir den Käufer hierüber unverzüglich informieren und gleichzeitig die voraussichtliche, neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Käufers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Selbstbelieferung durch unseren Zulieferer, wenn wir ein kongruentes Deckungsgeschäft abgeschlossen haben, weder uns noch unseren Zulieferer ein Verschulden trifft oder wir im Einzelfall zur Beschaffung nicht verpflichtet sind.
- (3) Der Eintritt unseres Lieferverzugs bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorschriften. In jedem Fall ist aber eine Mahnung durch den Käufer erforderlich. Geraten wir in Lieferverzug, so kann der Käufer pauschalierten Ersatz seines Verzugsschadens verlangen. Die Schadenspauschale beträgt für jede vollendete Kalenderwoche des Verzugs 0,5% des Nettopreises (Lieferwert), insgesamt jedoch höchstens 5% des Lieferwerts der verspätet gelieferten Ware. Uns bleibt der Nachweis vorbehalten, dass dem Käufer gar kein Schaden oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.
- (4) Die Rechte des Käufers gem. § 8 dieser AVB und unsere gesetzlichen Rechte, insbesondere bei einem Ausschluss der Leistungspflicht (zB aufgrund Unmöglichkeit oder Unzumutbarkeit der Leistung und/oder Nacherfüllung), bleiben unberührt.

§ 4 Lieferung, Gefahrübergang, Abnahme, Annahmeverzug

- (1) Die Lieferung erfolgt ab Lager, wo auch der Erfüllungsort für die Lieferung und eine etwaige Nacherfüllung ist. Auf Verlangen und Kosten des Käufers wird die Ware an einen anderen Bestimmungsort versandt (Versendungskauf). Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, sind wir berechtigt, die Art der Versendung (insbesondere Transportunternehmen, Versandweg, Verpackung) selbst zu bestimmen.

form – to which we reserve the right of ownership and copyrights.

- (2) The order of the Goods by the Purchaser shall be considered a binding contractual offer. Unless otherwise stipulated in the order, we shall be entitled to accept this offer of a contract within days/weeks of its receipt.
- (3) Acceptance can be made either in written form (e.g. by order confirmation) or by delivery of the Goods to the Purchaser.

§ 3 Delivery period and delay in delivery

- (1) The delivery period shall be agreed upon individually or stated by us upon acceptance of the order. If this is not the case, the delivery period shall be approximately twelve weeks from the conclusion of the contract.
- (2) If we are unable to meet binding delivery deadlines for reasons beyond our control for which we are not responsible (non-availability of the service), we shall inform the Purchaser thereof without undue delay and at the same time inform the Purchaser of the expected new delivery date. If the service is not available in the delivery period, we shall be entitled to withdraw from the contract in whole or in part and we shall immediately reimburse any counterperformance that has already been provided by the Purchaser without delay. As a case of non-availability of the service in this sense counts, in particular, the failure of timely self-delivery by our supplier, if we have concluded a congruent hedging transaction, neither we nor our supplier is at fault, or if we are not obligated to procure the Goods in this individual case.
- (3) The occurrence of our delay in delivery shall be determined according to the statutory provisions. In any case, however, a reminder by the Purchaser is required. If we are in default on delivery, the Purchaser may demand lump-sum compensation for the damage caused by the delay. The lump-sum compensation shall amount to 0.5% of the net price (delivery value) for each full calendar week of delay but in total not more than 5% of the delivery value of the Goods to be delivered. We reserve the right to prove that the Purchaser has suffered no damage at all or only significantly less damage than the aforementioned lump sum.
- (4) The rights of the Purchaser according to § 8 of these GTC and our statutory rights, in particular in the event of an exclusion of the obligation to perform (e.g. due to impossibility or unreasonableness of performance and/or subsequent performance) shall remain unaffected.

§ 4 Delivery, transfer of Risk, acceptance, default in Acceptance

- (1) Delivery shall be made ex warehouse, which is also the place of performance for the delivery and any subsequent performance. At the request and expense of the Purchaser, the Goods shall be delivered to another destination (sale by delivery to a place other than the place of performance). Unless otherwise agreed, we are entitled to choose the type of shipment (in particular the

- transport company, shipping route, and packaging) ourselves.
- (2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht spätestens mit der Übergabe auf den Käufer über. Beim Versandungskauf geht jedoch die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware sowie die Verzögerungsgefahr bereits mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, den Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt über. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, ist diese für den Gefahrübergang maßgebend. Auch im Übrigen gelten für eine vereinbarte Abnahme die gesetzlichen Vorschriften des Werkvertragsrechts entsprechend. Der Übergabe bzw. Abnahme steht es gleich, wenn der Käufer im Verzug der Annahme ist.
- (2) The risk of accidental loss and accidental deterioration of the Goods shall be transferred to the Purchaser at the latest upon handover. However, for sales by delivery to a place other than the place of performance, the risk of deterioration of the Goods as well as the risk of delay shall be transferred to the forwarder, the carrier, or any other person or entity designated to carry out the shipment. If acceptance has been agreed upon, this shall be decisive for the transfer of risk. The statutory provisions of the law governing contracts for work and services shall apply mutatis mutandis. The handover or acceptance is the same if the Purchaser is in default of acceptance.
- (3) Kommt der Käufer in Annahmeverzug, unterlässt er eine Mitwirkungshandlung oder verzögert sich unsere Lieferung aus anderen, vom Käufer zu vertretenden Gründen, so sind wir berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschließlich Mehraufwendungen (zB Lagerkosten) zu verlangen. Hierfür berechnen wir eine pauschale Entschädigung iHv 40 EUR pro Kalendertag, beginnend mit der Lieferfrist bzw. - mangels einer Lieferfrist - mit der Mitteilung der Versandbereitschaft der Ware. Der Nachweis eines höheren Schadens und unsere gesetzlichen Ansprüche (insbesondere Ersatz von Mehraufwendungen, angemessene Entschädigung, Kündigung) bleiben unberührt; die Pauschale ist aber auf weitergehende Geldansprüche anzurechnen. Dem Käufer bleibt der Nachweis gestattet, dass uns überhaupt kein oder nur ein wesentlich geringerer Schaden als vorstehende Pauschale entstanden ist.
- (3) If the Purchaser is in default of acceptance, fails to perform an act of cooperation or if our delivery is delayed for other reasons for which the Purchaser is responsible, we shall be entitled to compensation including additional expenses (e.g. storage costs). For this purpose, we shall charge a lump-sum compensation in the amount of 40 EUR per calendar day, starting with the delivery deadline or - in the absence of a delivery deadline - with the notification that the Goods are ready for dispatch. The proof of greater damage and our legal claims (in particular compensation for additional expenses, reasonable compensation, termination) shall remain unaffected; however, the lump sum shall be set off against monetary claims. The Purchaser shall be entitled to prove that we have incurred no damage at all or only significantly less damage than the aforementioned lump sum.
- (4) Ware oder Teilleistungen, die dem Käufer bereits durch Testen zugänglich gemacht wurde, gilt mit Annahme des Angebots als geliefert und durch den Käufer angenommen.
- (4) Goods or partial services that have already been made available to the Purchaser by testing shall be deemed delivered and accepted by the Purchaser upon acceptance of the offer.

§ 5 Preise und Zahlungsbedingungen

- (1) Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere jeweils zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Preise, und zwar ab Lager, zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.
- (2) Beim Versandungskauf (§ 4 Abs. 1) trägt der Käufer die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Käufer gewünschten Transportversicherung. Sofern wir nicht die im Einzelfall tatsächlich entstandenen Transportkosten in Rechnung stellen, gilt eine Transportkostenpauschale (ausschließlich Transportversicherung) iHv 30 EUR als vereinbart. Etwaige Zölle, Gebühren, Steuern und sonstige öffentliche Abgaben trägt der Käufer.
- (3) Der Kaufpreis ist fällig und zu zahlen innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsstellung und Lieferung bzw. Abnahme der Ware. Wir sind jedoch, auch im Rahmen einer laufenden Geschäftsbeziehung, jederzeit berechtigt, eine Lieferung ganz oder teilweise nur gegen Vorkasse durchzuführen. Einen entsprechenden Vorbehalt erklären wir spätestens mit der Auftragsbestätigung.
- (4) Mit Ablauf vorstehender Zahlungsfrist kommt der Käufer in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum

§ 5 Prices and terms of payment

- (1) Unless otherwise agreed in individual cases, our current prices at the time of the conclusion of the contract shall apply, ex warehouse, plus statutory value-added tax.
- (2) In the case of a sale by delivery to a place other than the place of performance (§ 4 para. 1), the Purchaser shall bear the transport costs ex warehouse and the costs of any transport insurance requested by the Purchaser. If we do not invoice the transport costs incurred in the individual case, a transport cost flat rate (excluding transport insurance) in the amount of 30 EUR shall be deemed to have been agreed. Any customs duties, fees, taxes, and other public charges shall be borne by the Purchaser.
- (3) The purchase price shall be due and payable within 14 days from the date of invoice and delivery or acceptance of the Goods. We are, however, entitled at any time, even within the framework of an ongoing business relationship, to carry out a delivery in whole or in part only against advance payment. We shall declare a corresponding reservation with the order confirmation at the latest.
- (4) Upon the expiry of the aforementioned payment deadline, the Purchaser shall be in default. The purchase

jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugs Schadens vor. Gegenüber Kaufleuten bleibt unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitsszins (§ 353 HGB) unberührt.

- (5) Dem Käufer stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Bei Mängeln der Lieferung bleiben die Gegenrechte des Käufers insbesondere gem. § 7 Abs. 6 Satz 2 dieser AVB unberührt.
- (6) Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar (zB durch Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens), dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird, so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und - gegebenenfalls nach Fristsetzung - zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen) können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

§ 6 Eigentumsvorbehalt

- (1) Bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer gegenwärtigen und künftigen Forderungen aus dem Kaufvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den verkauften Waren vor.
- (2) Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Käufer hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt oder soweit Zugriffe Dritter (zB Pfändungen) auf die uns gehörenden Waren erfolgen.
- (3) Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten oder/und die Ware auf Grund des Eigentumsvorbehalts heraus zu verlangen. Das Herausgabeverlangen beinhaltet nicht zugleich die Erklärung des Rücktritts; wir sind vielmehr berechtigt, lediglich die Ware heraus zu verlangen und uns den Rücktritt vorzubehalten. Zahlt der Käufer den fälligen Kaufpreis nicht, dürfen wir diese Rechte nur geltend machen, wenn wir dem Käufer zuvor erfolglos eine angemessene Frist zur Zahlung gesetzt haben oder eine derartige Fristsetzung nach den gesetzlichen Vorschriften entbehrlich ist.
- (4) Der Käufer ist bis auf Widerruf gemäß unten (c) befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen:
 - a. Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das

price shall bear interest during the period of default at the applicable statutory default interest rate. We reserve the right to assert further damage caused by default. Concerning merchants, our commercial due date interest rate (§ 353 German Commercial Code, HGB) shall remain unaffected.

- (5) The Purchaser shall be entitled to offset rights or retention rights only insofar as the Purchaser's claim has been legally established or is undisputed. In the event of defects in the delivery, the Purchaser's counter rights shall remain unaffected, in particular, according to § 7 para. 6 sentence 2 of these GTC.
- (6) If, after the conclusion of the contract, it becomes apparent (e.g. by filing for insolvency proceedings) that our claim to the purchase price is jeopardised by the Purchaser's inability to pay, we shall be entitled to refuse performance according to the statutory provisions and - if necessary after setting a time limit - to withdraw from the contract (§ 321 BGB). In the case of contracts for the manufacture of unjustifiable items (custom-made products), we shall be entitled to declare a withdrawal immediately; the statutory provisions regarding the dispensability of setting a deadline shall remain unaffected.

§ 6 Retention of title

- (1) Until full payment of all our current and future claims from the purchase contract and an ongoing business relationship (secured claims) we retain ownership of the items sold.
- (2) The Goods subject to retention of title must not be pawned nor transferred as collateral to third parties before the purchase price is fully paid. The Purchaser is obliged to notify us in writing if any insolvency proceedings are initiated or if third parties claim actions regarding our Goods (e.g. seizures).
- (3) In the event of a breach of contract by the Purchaser, in particular failure to pay the purchase price due, we are entitled to withdraw from the contract and/or request the return of the Goods based on the retention of title. The request for a return does not simultaneously include a declaration of withdrawal; on the contrary, we only are entitled to request the return of the Goods and to reserve the right to withdraw from the contract. If the Purchaser does not pay the purchase price due, we may only assert these rights if have previously unsuccessfully set a reasonable payment deadline for the Purchaser or if setting such a deadline is not required under the statutory provisions.
- (4) The Purchaser is authorised, until revoked according to (c) below, to resell and or process the Goods subject to retention of title in the ordinary course of business . In this case the additional provisions apply.
 - a. The retention of title extends to the products in their full value created by processing, mixing, or combining our Goods, wherein we are considered the manufacturer. If in the event of processing, mixing or combining Goods of third parties the third parties' ownership rights still exist, we shall acquire co-ownership in proportion to the invoice values of the processed, mixed, or combined Goods. Incidentally, the same applies to products

entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.

- b. Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Käufer schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die in Abs. 2 genannten Pflichten des Käufers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.
- c. Zur Einziehung der Forderung bleibt der Käufer neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, kein Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt und wir den Eigentumsvorbehalt nicht durch Ausübung eines Rechts gem. Abs. 3 geltend machen. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Käufer uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldner (Dritten) die Abtretung mitteilt. Außerdem sind wir in diesem Fall berechtigt, die Befugnis des Käufers zur weiteren Veräußerung und Verarbeitung der unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren zu widerrufen.
- d. Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10%, werden wir auf Verlangen des Käufers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

resulting from Goods delivered subject to retention of title.

- b. The Purchaser hereby already assigns to us as collateral any claims against third parties arising from the resale of the Goods or products in total or in the amount of our possible co-ownership share according to the previous paragraph. We accept the assignment. The Purchaser's obligations mentioned in paragraph 2 also apply to the assigned claims.
- c. The Purchaser remains authorised to collect the claim alongside us. We are obligated to not collect the claims ourselves provided that the Purchaser meets their payment obligations, there is no limited capability of the Purchaser to perform, and we do not enforce the retention of title according to paragraph 3. Moreover, in the case above we are entitled to demand that the Purchaser provides full transparency regarding all assigned claims and their debtors and provides all information required for the collection, hands over the relevant documents, and notifies the debtors (third parties) about this assignment. In addition, we are entitled in this case to revoke the Purchaser's rights to process or sell Goods subject to retention of title.
- d. If the realisable value of the collateral exceeds our claims by more than 10%, we will grant access to collateral of our choice at the Purchaser's request.

§ 7 Mängelansprüche des Käufers

- (1) Für die Rechte des Käufers bei Sach- und Rechtsmängeln (einschließlich Falsch- und Minderlieferung sowie unsachgemäßer Montage oder mangelhafter Montageanleitung) gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit nachfolgend nichts anderes bestimmt ist. In allen Fällen unberührt bleiben die gesetzlichen Sondervorschriften bei Endlieferung der unverarbeiteten Ware an einen Verbraucher, auch wenn dieser sie weiterverarbeitet hat (Lieferantenregress gem. §§ 478 BGB). Ansprüche aus Lieferantenregress sind ausgeschlossen, wenn die mangelhafte Ware durch den Käufer oder einen anderen Unternehmer, zB durch Einbau in ein anderes Produkt, weiterverarbeitet wurde.
- (2) Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die über die Beschaffenheit der Ware getroffene Vereinbarung. Als Vereinbarung über die Beschaffenheit der Ware gelten alle Produktbeschreibungen und Herstellerangaben, die Gegenstand des einzelnen Vertrages sind oder von uns (insbesondere in Katalogen oder auf unserer Internet-Homepage) zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses öffentlich bekannt gemacht waren. Nicht wesensverändernde Details und Designs von Waren können von Produktbeschreibungen und Produktabbildungen abweichen, sofern die bestellten Waren als Vorbestellung oder mit einer voraussichtlichen Lieferzeit von über drei Monaten gekennzeichnet sind. Solche nicht wesensverändernden Abweichungen stellen keinen Mangel dar und begründen keinerlei Ansprüche des Käufers
- (3) Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht (§ 434 Abs. 1 S. 2 und 3 BGB). Für öffentliche Äußerungen des Herstellers oder sonstiger

§ 7 Claims for defects by the Purchaser

- (1) For the rights of the Purchaser in the event of material defects and defects of title (including incorrect and incomplete delivery as well as improper assembly or defective assembly instructions) the statutory provisions apply, insofar as it is not otherwise determined in the following. In all cases, the statutory special provisions shall remain unaffected for the final delivery of unprocessed Goods to a consumer, even if the consumer further processed them (supplier recourse according to §§ 478 BGB). Claims arising from supplier recourse are excluded if the defective Goods have been processed by the Purchaser or another company e.g. by incorporation into another product.
- (2) The basis of our liability for defects is above all the agreement reached on the quality of the Goods. The agreement on the quality of the Goods shall be deemed to be all descriptions and manufacturer's specifications which are the subject of the individual contract or which are or were publicly announced by us (in particular in catalogues or on our Internet homepage) at the time of the conclusion of the contract. Details that do not change the nature and designs of Goods can deviate from product descriptions and product illustrations if the ordered Goods are marked as pre-order or with an expected delivery time of more than three months. Such deviations do not represent a defect and do not justify any claims by the Purchaser.
- (3) Insofar as the quality has not been agreed upon, it is to be judged according to the statutory provisions whether a defect is present or not (§ 434 para. 1 sentence 2 and 3 BGB). We shall not assume any

Dritter (zB Werbeaussagen), auf die uns der Käufer nicht als für ihn kaufentscheidend hingewiesen hat, übernehmen wir jedoch keine Haftung.

- (4) Die Mängelansprüche des Käufers setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Bei Baustoffen und anderen, zum Einbau oder sonstigen Weiterverarbeitung bestimmten Waren hat eine Untersuchung in jedem Fall unmittelbar vor der Verarbeitung zu erfolgen. Zeigt sich bei der Lieferung, der Untersuchung oder zu irgendeinem späteren Zeitpunkt ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. In jedem Fall sind offensichtliche Mängel innerhalb von sieben Arbeitstagen ab Lieferung und bei der Untersuchung nicht erkennbare Mängel innerhalb der gleichen Frist ab Entdeckung schriftlich anzuzeigen. Versäumt der Käufer die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht bzw. nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß angezeigten Mangel nach den gesetzlichen Vorschriften ausgeschlossen.
 - (5) Ist die gelieferte Sache mangelhaft, können wir zunächst wählen, ob wir Nacherfüllung durch Beseitigung des Mangels (Nachbesserung) oder durch Lieferung einer mangelfreien Sache (Ersatzlieferung) leisten. Unser Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.
 - (6) Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Käufer den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Käufer ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten.
 - (7) Der Käufer hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Käufer die mangelhafte Sache nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben. Die Nacherfüllung beinhaltet weder den Ausbau der mangelhaften Sache noch den erneuten Einbau, wenn wir ursprünglich nicht zum Einbau verpflichtet waren.
 - (8) Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten sowie ggf. Ausbau- und Einbaukosten tragen bzw. erstatten wir nach Maßgabe der gesetzlichen Regelung, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Andernfalls können wir vom Käufer die aus dem unberechtigten Mangelbeseitigungsverlangen entstandenen Kosten (insbesondere Prüf- und Transportkosten) ersetzt verlangen, es sei denn, die fehlende Mangelhaftigkeit war für den Käufer nicht erkennbar.
 - (9) In dringenden Fällen, zB bei Gefährdung der Betriebssicherheit oder zur Abwehr unverhältnismäßiger Schäden, hat der Käufer das Recht, den Mangel selbst zu beseitigen und von uns Ersatz der hierzu objektiv erforderlichen Aufwendungen zu verlangen. Von einer derartigen Selbstvornahme sind wir unverzüglich, nach Möglichkeit vorher, zu benachrichtigen. Das Selbstvornahmerecht besteht nicht, wenn wir berechtigt wären, eine entsprechende Nacherfüllung nach den gesetzlichen Vorschriften zu verweigern.
 - (10) Wenn die Nacherfüllung fehlgeschlagen ist oder eine für die Nacherfüllung vom Käufer zu setzende angemessene Frist erfolglos abgelaufen oder nach den gesetzlichen
- liability for public statements of the manufacturer or other third parties (e.g. advertising statements) which the Purchaser has not pointed out to us as being fundamental to their purchase decision.
 - (4) The Purchaser's claims for defects shall be subject to the Purchaser having fulfilled their statutory duties of inspection and notification of defects (§§ 377, 381 HGB). In the case of building materials and other Goods intended for installation or other further processing, an inspection must be carried out immediately before processing in every case. If a defect becomes apparent during delivery, inspection or at any later point in time, we must be notified immediately in writing. In every case, we must be notified of obvious defects within seven working days from delivery, and in the event of defects that not recognisable during the inspection we must be notified within the same period starting from the time of discovery. If the Purchaser fails to carry out the proper inspection, our liability is excluded for the defect not reported in time or not properly notified according to the statutory provisions.
 - (5) If the delivered item is defective, we may first choose whether we will remedy the defect by rectification or by delivering a defect-free item by replacement delivery. Our right to refuse subsequent performance under the statutory conditions shall remain unaffected.
 - (6) We shall be entitled to make the supplementary performance dependent on the Purchaser paying the due purchase price. However, the Purchaser shall be entitled to retain a part of the purchase price in proportionate to the defect.
 - (7) The Purchaser shall give us the time and opportunity for the subsequent performance, in particular, to hand over the Goods claimed to be defective to us for inspection purposes. In the event of a replacement delivery, the defective item shall be returned to us according to the statutory provisions. The supplementary performance does not include the removal of the defective item from a product combination nor the renewed installation if we were not originally obliged to install or combine the item.
 - (8) The expenses necessary for the purpose of inspection and supplementary performance, in particular related to transport, travel, labour, and material costs as well as, if applicable, removal and installation costs, shall be borne or reimbursed by us in accordance with the statutory provisions if there is actually a defect. Otherwise, we shall be entitled to claim the costs from the Purchaser (in particular inspection and transport costs) arising from the unjustified request, unless the lack of defectiveness was not recognisable for the Purchaser.
 - (9) In urgent cases, e.g. in the event of a risk to operational safety or to avert disproportionate damage, the Purchaser shall be entitled to remedy the defect themselves and to demand reimbursement from us of the costs objectively necessary for this purpose. We must be notified of any such self-remedy immediately, if possible in advance. The right of self-remedy does not exist if we would have been entitled to refuse a corresponding subsequent performance in accordance with the statutory provisions.
 - (10) If the supplementary performance has failed or if a reasonable period for the subsequent performance has expired unsuccessfully or is dispensable in accordance

Vorschriften entbehrlich ist, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten oder den Kaufpreis mindern. Bei einem unerheblichen Mangel besteht jedoch kein Rücktrittsrecht.

- (11) Ansprüche des Käufers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen auch bei Mängeln nur nach Maßgabe von § 8 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

§ 8 Sonstige Haftung

- (1) Soweit sich aus diesen AVB einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.
- (2) Auf Schadensersatz haften wir - gleich aus welchem Rechtsgrund - im Rahmen der Verschuldenshaftung bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften wir, vorbehaltlich gesetzlicher Haftungsbeschränkungen (zB Sorgfalt in eigenen Angelegenheiten; unerhebliche Pflichtverletzung), nur
- (a.) für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
- (b.) für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt
- (3) Die sich aus Abs. 2 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten auch bei Pflichtverletzungen durch bzw. zugunsten von Personen, deren Verschulden wir nach gesetzlichen Vorschriften zu vertreten haben. Sie gelten nicht, soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen haben und für Ansprüche des Käufers nach dem Produkthaftungsgesetz.
- (4) Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Käufer nur zurücktreten oder kündigen, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben. Ein freies Kündigungsrecht des Käufers (insbesondere gem. §§ 650, 648 BGB) wird ausgeschlossen. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Voraussetzungen und Rechtsfolgen.
- (5) Alle Produkte und Anwendungsdaten der PHIO scientific GmbH sind nur für Forschungszwecke und nicht für den menschlichen Gebrauch bestimmt

§ 9 Verjährung

- (1) Abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB beträgt die allgemeine Verjährungsfrist für Ansprüche aus Sach- und Rechtsmängeln ein Jahr ab Ablieferung. Soweit eine Abnahme vereinbart ist, beginnt die Verjährung mit der Abnahme.
- (2) Handelt es sich bei der Ware jedoch um ein Bauwerk oder eine Sache, die entsprechend ihrer üblichen Verwendungsweise für ein Bauwerk verwendet worden ist und dessen Mangelhaftigkeit verursacht hat (Baustoff), beträgt die Verjährungsfrist gemäß der gesetzlichen

with the statutory provisions, the Purchaser may withdraw from the purchase contract or reduce the purchase price. In the case of an insignificant defect, however, there shall be no right of withdrawal.

- (11) The Purchaser shall only be entitled to claim damages or compensation for futile expenses in accordance with § 8 and shall otherwise be excluded.

§ 8 Other liability

- (1) Insofar as nothing to the contrary arises from these GTC including the following provisions below, we shall be liable for a breach of contractual and non-contractual obligations in accordance with the statutory provisions.
- (2) We shall be liable for damages - irrespective of the legal grounds - within the scope of liability for intent and gross negligence. In the case of ordinary negligence, we shall be liable, subject to statutory limitations on liability (e.g. due diligence in own affairs, minor breach of duty), only
- (a.) for damages resulting from injury to life, body, or health,
- (b.) for damages resulting from the breach of an essential contractual obligation (obligations enabling the proper execution of the contract in the first place and on which the contracting party regularly relies and may rely); in this case, however, our liability shall be limited to compensation for foreseeable, typically occurring damage.
- (3) The limitations of liability resulting from para. 2 shall also apply in the case of breaches of duty by or for the benefit of persons for whose fault we are responsible according to statutory provisions. They shall not apply insofar as we have fraudulently concealed a defect or have assumed a guarantee for the quality of the Goods and for claims of the Purchaser the according to the Product Liability Act.
- (4) In the case of a breach of duty that does not consist of a defect, the Purchaser may only withdraw from or terminate the contract if we are responsible for the breach of duty. A free right of termination of the Purchaser (in particular pursuant to. §§ 650, 648 BGB) is excluded. In all other respects, the statutory conditions and legal consequences shall apply.
- (5) All products and application data of PHIO scientific GmbH are for research purposes only and not for purposes of medical care or diagnostics.

§ 9 Limitation

- (1) Notwithstanding § 438 para. 1 no. 3 BGB, the general limitation period for claims arising from material defects and defects of title shall be one year from delivery. Insofar as acceptance has been agreed upon, the limitation period shall commence upon acceptance.
- (2) If, however, the Goods are a building or an object which, in accordance with its customary use for a building and has caused the defectiveness thereof (building material), the period of limitation shall be five (5) years from delivery in accordance with the statutory

Regelung 5 Jahre ab Ablieferung (§ 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB). Unberührt bleiben auch weitere gesetzliche Sonderregelungen zur Verjährung (insbes. § 438 Abs. 1 Nr. 1, Abs. 3, §§ 444, 445b BGB).

- (3) Die vorstehenden Verjährungsfristen des Kaufrechts gelten auch für vertragliche und außervertragliche Schadensersatzansprüche des Käufers, die auf einem Mangel der Ware beruhen, es sei denn die Anwendung der regelmäßigen gesetzlichen Verjährung (§§ 195, 199 BGB) würde im Einzelfall zu einer kürzeren Verjährung führen. Schadensersatzansprüche des Käufers gem. § 8 Abs. 2 Satz 1 und Satz 2(a) sowie nach dem Produkthaftungsgesetz verjähren jedoch ausschließlich nach den gesetzlichen Verjährungsfristen.

regulation (§ 438 para. 1 no. 2 BGB). This shall also not affect further statutory special provisions on the limitation period (in particular § 438 para. 1 no. 1, para. 3, §§ 444, 445b BGB).

- (3) The above limitation periods under the Sales of Goods Law shall also apply to contractual and non-contractual claims for damages by the Purchaser which are based on a defect of the Goods unless the application of the regular statutory limitation period (§§ 195, 199 BGB) would lead to a shorter limitation period. Claims for damages by the Purchaser according to § 8 para. 2 sentence 1 and sentence 2(a) as well as according to the Product Liability Act shall, however, become limited exclusively in accordance with the statutory limitation periods.

§ 10 Besondere Bedingungen für die Vermietung von Hardware

- (1) Die nachfolgenden Bestimmungen gelten zusätzlich zu diesen AVB für Verträge, in denen PHIO scientific GmbH dem Kunden eine Hardware („Mietgerät“) zur zeitlich begrenzten Nutzung überlässt. Soweit nachstehend nichts Abweichendes geregelt ist, gelten die übrigen Bestimmungen dieser AVB entsprechend.
- (2) Das Mietgerät bleibt jederzeit im Eigentum von PHIO. Der Käufer erwirbt kein Eigentum, sondern ein einfaches, nicht übertragbares Nutzungsrecht für die vereinbarte Mietdauer und den vertraglich festgelegten Zweck. Eine Überlassung an Dritte (z.B. Untervermietung, Leihe) bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von PHIO.
- (3) Der Käufer ist verpflichtet, das Mietgerät sorgfältig, bestimmungsgemäß und gemäß den von PHIO bereitgestellten Bedienungs-, Sicherheits- und Installationshinweisen zu verwenden. Er stellt sicher, dass das Mietgerät nur von fachkundigem Personal bedient und nur in einer Umgebung eingesetzt wird, die den von PHIO spezifizierten technischen Rahmenbedingungen entspricht. Schäden aus nicht spezifikationsgerechter Umgebung oder unsachgemäßer Verwendung trägt der Käufer.
- (4) Die Übergabe des Mietgeräts erfolgt entsprechend § 4 dieser AVB. Mit Übergabe an den Käufer oder die von ihm beauftragte Transportperson geht die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung des Mietgeräts auf den Käufer über; für die Rücksendung trägt der Käufer die Transportgefahr bis zum Eingang bei PHIO, sofern nichts Abweichendes vereinbart ist.
- (5) Die Mietdauer ergibt sich aus Angebot, Auftragsbestätigung oder Mietvertrag. Sie beginnt mit dem dort angegebenen Datum oder der Übergabe des Mietgeräts, je nachdem, welches Ereignis zuerst eintritt, und endet mit Ablauf der vereinbarten Mietzeit, ohne dass es einer Kündigung bedarf, sofern keine Verlängerung schriftlich vereinbart wird. Eine vorzeitige ordentliche Kündigung des Käufers ist ausgeschlossen, soweit nicht zwingendes Gesetzesrecht entgegensteht.
- (6) Das Mietentgelt ergibt sich aus Angebot, Auftragsbestätigung oder Mietvertrag und ist, sofern nichts anderes vereinbart ist, im Voraus für die jeweils vereinbarte Mietperiode zu zahlen. Im Übrigen gelten die Zahlungsbedingungen gemäß § 5 dieser AVB entsprechend.

§ 10 Special Conditions for the Rental of Hardware

- (1) The following provisions apply in addition to these GTC for contracts in which PHIO scientific GmbH provides the customer with hardware (“Rental Device“) for temporary use. Unless otherwise regulated below, the remaining provisions of these GTC shall apply.
- (2) The Rental Device remains the property of PHIO at all times. The Purchaser acquires no ownership but only a simple, non-transferable right of use for the agreed rental period and contractually specified purpose. Transfer to third parties (e.g. subleasing, lending) requires prior written consent from PHIO.
- (3) The Purchaser must use the Rental Device carefully, appropriately, and in accordance with PHIO’s operating, safety, and installation instructions. Only qualified personnel may operate the device, and only in an environment that complies with PHIO’s technical specifications. Damage caused by improper environment or misuse shall be borne by the Purchaser.
- (4) Delivery of the Rental Device follows § 4 of these GTC. Upon handover to the Purchaser or its transport agent, the risk of accidental loss or deterioration transfers to the Purchaser. For returns, the Purchaser bears the transport risk unless agreed otherwise.
- (5) The rental period derives from the offer, order confirmation, or rental contract. It begins on the specified date or upon handover—whichever occurs first—and ends automatically upon expiry of the rental period unless an extension is agreed in writing. Ordinary termination by the Purchaser before expiry is excluded unless mandatory law provides otherwise.
- (6) The rental fee follows the offer, order confirmation, or rental contract and is payable in advance for each rental period unless otherwise agreed. Payment terms of § 5 apply accordingly.

- | | |
|---|--|
| <p>(7) Soweit der Betrieb des Mietgeräts eine Netzwerk- oder Internetverbindung erfordert, liegt die Bereitstellung einer geeigneten Verbindung in der Verantwortung des Käufers. Beeinträchtigungen oder Ausfälle, die auf eine fehlende, instabile oder unzureichende Internetverbindung beim Käufer zurückzuführen sind, berechtigen nicht zur Minderung oder Rückforderung der Miete.</p> | <p>(7) If operation of the Rental Device requires network or internet connectivity, the Purchaser is responsible for providing suitable access. Impairments or outages caused by insufficient or unavailable internet connection shall not entitle the Purchaser to reduce or reclaim rental payments.</p> |
| <p>(8) Der Käufer hat PHIO Störungen, Funktionsbeeinträchtigungen oder Schäden am Mietgerät unverzüglich anzuzeigen. Reparaturen, Instandsetzungen und sonstige Eingriffe in das Mietgerät dürfen ausschließlich durch PHIO oder durch PHIO autorisierte Dritte durchgeführt werden. Mängel des Mietgeräts behebt PHIO im Rahmen der gesetzlichen und vertraglichen Bestimmungen; Schäden aufgrund unsachgemäßer Nutzung, nicht spezifikationsgerechter Umgebung oder unbefugter Eingriffe trägt der Käufer.</p> | <p>(8) The Purchaser must notify PHIO immediately of malfunctions, defects, or damage. Repairs or interventions may only be carried out by PHIO or authorised third parties. PHIO remedies defects under statutory and contractual rules; damage due to misuse or improper environment is the Purchaser's responsibility.</p> |
| <p>(9) Der Käufer haftet für alle während der Mietzeit eintretenden Verluste und Beschädigungen des Mietgeräts, soweit diese nicht auf normalem, vertragsgemäßigem Verschleiß beruhen. Im Falle von Verlust, Diebstahl oder wirtschaftlichem Totalschaden schuldet der Käufer PHIO den Ersatz der Wiederbeschaffungskosten für ein gleichwertiges Gerät. PHIO ist berechtigt, vom Käufer zu verlangen, das Mietgerät für die Dauer der Mietzeit auf eigene Kosten gegen Verlust, Diebstahl und Beschädigung zum Neuwert zu versichern und auf Verlangen einen Versicherungsnachweis vorzulegen. Im Übrigen gelten die Haftungsregelungen des § 8 dieser AVB entsprechend.</p> | <p>(9) The Purchaser is liable for all loss or damage to the Rental Device during the rental period unless caused by normal contractual wear. In case of loss, theft, or total damage, the Purchaser must reimburse PHIO the replacement cost of an equivalent device. PHIO may require the Purchaser to insure the Rental Device at replacement value and provide proof.</p> |
| <p>(10) Der Käufer ist nicht berechtigt, das Mietgerät zu öffnen, zu verändern, umzubauen oder Markierungen, Seriennummern oder Eigentumshinweise von PHIO zu entfernen oder unkenntlich zu machen. Eine Verbringung des Mietgeräts an einen anderen Standort als den vertraglich vereinbarten Einsatzort bedarf der vorherigen Zustimmung von PHIO, sofern sich daraus Risiken für Funktion, Transport oder Service ergeben können.</p> | <p>(10) The Purchaser may not open, modify, or alter the Rental Device, nor remove markings or serial numbers. Transfer to another location requires PHIO's prior consent if functional, transport, or service risks could arise.</p> |
| <p>(11) Nach Beendigung der Mietzeit hat der Käufer das Mietgerät vollständig, in ordnungsgemäßem und gereinigtem Zustand einschließlich aller mitgelieferten Zubehörteile und Unterlagen an PHIO zurückzugeben. Fehlende oder beschädigte Zubehörteile sowie außergewöhnliche Verschmutzungen können dem Käufer gemäß tatsächlichem Aufwand in Rechnung gestellt werden. Gibt der Käufer das Mietgerät nicht fristgerecht zurück, ist PHIO berechtigt, für die Dauer der Vorenthaltung ein Nutzungsentgelt mindestens in Höhe des vertraglich vereinbarten Mietentgelts anteilig fortzuschreiben und weitergehenden Schaden geltend zu machen; dem Käufer bleibt der Nachweis eines geringeren Schadens vorbehalten.</p> | <p>(11) After the end of the rental period, the Purchaser shall return the Rental Device to PHIO in full, in proper and cleaned condition, including all supplied accessories and documentation. Missing or damaged accessories as well as excessive soiling may be charged to the Purchaser based on the actual effort required. If the Purchaser does not return the Rental Device on time, PHIO is entitled to continue charging a usage fee for the duration of the retention, at least in the amount of the contractually agreed rental fee on a pro-rata basis, and to claim further damages; the Purchaser remains entitled to prove that the actual damage is lower.</p> |
| <p>(12) Der Käufer ist verantwortlich, eigene Daten auf dem Mietgerät vor Rückgabe rechtzeitig zu sichern und – soweit zulässig – zu löschen. PHIO übernimmt keine Haftung für Datenverluste im Zusammenhang mit Wartung, Reparatur, Austausch oder Rücknahme des Mietgeräts.</p> | <p>(12) The Purchaser is responsible for securing and—where lawful—deleting its own data before return. PHIO assumes no liability for data loss related to maintenance, repair, replacement, or return.</p> |

§ 10 Rechtswahl und Gerichtsstand

- (1) Für diese AVB und die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Käufer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss internationalen Einheitsrechts, insbesondere des UN-Kaufrechts.

§ 10 Choice of Law and Place of Jurisdiction

- (1) These GTC and the contractual relationship between us and the Purchaser shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany, excluding international

- (2) Ist der Käufer Kaufmann iSd Handelsgesetzbuchs, juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlicher – auch internationaler Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten unser Geschäftssitz in München. Entsprechendes gilt, wenn der Käufer Unternehmer iSv § 14 BGB ist. Wir sind jedoch in allen Fällen auch berechtigt, Klage am Erfüllungsort der Lieferverpflichtung gemäß diesen AVB bzw. einer vorrangigen Individualabrede oder am allgemeinen Gerichtsstand des Käufers zu erheben. Vorrangige gesetzliche Vorschriften, insbesondere zu ausschließlichen Zuständigkeiten, bleiben unberührt.

§ 11 Sonstiges

- (1) Die Rechtsunwirksamkeit einer Klausel dieser AGB berührt die Rechtsunwirksamkeit der übrigen Klauseln sowie des zugrundeliegenden Vertrages nicht. Die Vertragsparteien verpflichten sich, eine unwirksame Bestimmung durch eine wirksame Regelung zu ersetzen.

uniform law, in particular the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

- (2) If the Purchaser is a merchant within the meaning of the German Commercial Code (HGB), a legal entity under public law, or a special fund under public law, the exclusive—also international—place of jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly from the contractual relationship shall be our registered office in Munich. The same applies if the Purchaser is an entrepreneur within the meaning of § 14 BGB. In all cases, however, we shall also be entitled to bring an action at the place of performance of the delivery obligation under these GTC or under a prior individual agreement, or at the Purchaser's general place of jurisdiction. Mandatory statutory provisions, in particular regarding exclusive jurisdictions, shall remain unaffected.

§ 11 Miscellaneous

- (1) The legal ineffectiveness of a clause of these GTC does not affect the legal effectiveness of the remaining clauses and the underlying contract. The contracting parties undertake to replace an ineffective provision with an effective provision. The German version shall prevail over the English translation in the event of, unintended, differences caused by translation.